Februari 15, 2016
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
tel: 583-1400



AWEMainta



Famia Kelly completo a mira con nan cas a bay perdi den candela

Di acuerdo cu Reuters

CITGO, Aruba ta trahando duro pa restart e refineria cu capaciad di 235,000 bari pa dia, bao di un acuerdo di LEASE DI 25 aña

MIENTRAS cu na Aruba no tin mucho informacion, diasabra ultimo, e red di noticia Reuters a duna publicacion cu e compania Venezolano, PDVSA cu su unidad na Merca, CITGO Petroleum ta haci todo por todo pa re-inicia operacion di e refineria na Aruba, firmando un contrato di 25 aña pa lease e refineria, cu a bira propiedad di Gobierno Arubano.

E periodistanan cu a traha riba e noticia aki ta Marianna Parraga y Erwin Seba, kendenan a duna di conoce cu nan fuente a divulga e noticia aki diasabra ultimo na Reuters.
E refineria tabata opera pa Valero Energy Corp., kendenan no ta envolvi den e negociacionnan aki, pero Gobierno di e isla a garantiza e compania Mericano, cu si logra un acuerdo cu CITGO, cu Valero lo por bay sin cu demanda pa cu medio ambiente, esta zero environmental liability y sin obligacion cu nan mester desmantela e refineria.

Un fuente di e compania a duna di conoce cu e refineria tin un capacidad di opera 235,000 barri di crudo pa dia. For di sepember aña pasa, e team tecnico a bin ta traha riba e configuracion nobo di e refineria, cu lo inclui cambio di algun equipo. Otro fuentenan a duna di conoce cu e proceso pa haya empleado y tambe algun contratista ta cla pa cuminsa cu e proceso aki.

Un vocero di Gobierno di Aruba (?) a declara na Reuters cu un delegacion di Aruba ta actualmente na Houston pa discuti e finalisacion di e deal.
Valero a declara na Reuters cu no ta nan poliza pa discuti ningun negociacion comercial, mientras cu Reuters no por haya ningun vocero di PDVSA y CITGO pa haya nan comentario riba e proceso aki.

Asina mes, e condicion financiero di PDVSA ta masha debil, debi na caida di prijs di crudo, su subsidiario, CITGO ta kere di por haci tog ganashi cu operacion di e refineria na Aruba.

Ultimo luna, e catalysts usa pe Aruba's hydrodesulfurization unit (HDS) a ser movi y t'e intencion pa instala uno completamente nobo, segun un fuente a duna di conoce.
Fecha pa re-start e refineria ainda no ta define. E unidadnan operacional lo tuma sigur mas di dos aña, segun un fuente, pasobra e compania a keda for di operacion pa basta tempo.
U.S. Valero Energy a stop su operacion na Aruba, na 2012 debi na ganashi masha abao. Na 2014 a reclasifica e facilidad como bandona y a keda usa unicamente e terminalnan, cu unabes cu yega na un acuerdo cu CITGO, PDVSA ta masha interesa pa haya e terminalnan aki.
Aruba lo tin un oportunidad oportundo pa yuda PDVSA pa produci for di su crudo pisa, e producto "heavy naphtha", cu awor ta ser importa, mientras cu e refineria na Aruba lo por produci naphtha, cu ta asina necesario pa procesa e crudo pisa Venezolano.

Pero te ainda no ta mucho cla, si e acuerdo di lease ta inclui tambe e terminalnan, cu awor ainda ta den man di Valero. No por bisa ainda, si Valero ta dispuesto pa entrega e terminalnan aki n'e compania cu Gobierno di Aruba lo institui.
E Minister di Energia di Aruba, kende ta Minister Mike de Meza a confirma na september ultimo den un memorandum of understanding cu lo explora tur posibilidad pa reapertura di e refineria. Un refineria cu Valero a paga $465 miyon na Aruba na 2004. Adicional n'e articulo aki a participa tambe Alexandra Ulmer na Caracas y Sailu Urribarri na Oranjestad, segun Reuters.



E dos Arubianonan, ningun momento tabata secuestra, pero si nan tabata deteni

SIMAN pasa e noticia cu a plama na Aruba, ta bisa cu tin dos Arubiano “secuestra” na Punto Fijo, Venezuela y nan ta secuestra pa oficialnan di PTJ.
Ta trata aki di un di e yiunan di Comisario Trudy Hassel y yiu di un miembro di Management Team di KIA, esta yiu di Sergio Quandt.
E storia aki tabata dificil pa kere, di acuerdo cu conocedornan di hechonan asina, y sigur ora mira di kendenan ta trata.

Nos di AWEMainta a compronde cu e dos hobennan aki a yega diasabra ultimo bek Aruba, compaña pa Trudy Hassel, kende personalmente a biaha pa Venezuela, pa pone su mes na altura di kico por a pasa. Di acuerdo cu nos fuentenan, el a tuma contacto cu un alto oficial di PTJ, kende e conoce pa yud’e den e caso aki.

Na Aruba autoridadnan hudicial no sa di nada, pero si ta siguiendo e caso aki masha di serca, sigur ora cu ta papia di un Comisario di Polis, kende den su funcion lo a biaha pa Venezuela, y ta surgi e pregunta, cu ki autoridad, si e no a pone ningun di su supervisornan na altura di kico ta pasando.
Unabes bek, sigur e lo tin cu duna cuenta n’esnan conserni pa sa kico a pasa oficialmente.

Mientrastanto nos di AWEMainta, via di nos contactonan tambe a tuma contacto cu nos fuentenan na Punto Fijo, pa sa kico a pasa exactamente. Nos fuente(nan) no kier pa nos menciona nan nomber y nos sa di respeta e peticion aki.
T’asina cu hobennan Hassel y Quandt tin algun dia caba na Venezuela, hospedando den Hotel Brisas Paraguana, y nan ta actua manera Sheik nan ta.
Nan tin masha hopi placa cu nan, sigur ora cu pa haci cambio pa bolivar, ta masha placa ta haya p’e cambio, p.e. 100 dolar, bo ta haya 1 miyon bolivar fuerte.

Wel e hobennan aki tabata riba un “tour” di paranda, huma y hala droga y tabata move den circulo di prostitucion.
E situacion a bira di mas, cu gerente di Brisas Paraguana a dicidi di saca nan for di dicho localidad, unda nan tabata huma nan marihuana, lagando e hotel ta hole stinki. E gerente a dicidi di yama Polis Militar y asina a dicidi di bay over nan detene Hassel y Quandt.
Nan a haya oportunidad pa yama nan famia na Aruba, y aki ta unda a keda participa cu nan ta “secuestra”, loke no ta berdad.
Si Mando di Polis Militar a demanda p’e famianan bin paga e daño causa, na razon di 5 mil dolar pa cada uno, pa por laga nan den libertad, pero no ta pago pa laga nan den libertad, pasobra nan ta secuestra.

Un biaha mas, e hobennan aki, tabata riba un “tour” di paranda, consume di droga, marihuana y cocaine y a drumi cu un cantidad di prostituta. Causando daño e.o. na Hotel Brisas Paraguana, pa cual e propietario tambe a demanda pa nan paga pa loke nan a haci.

Famia Kelly completo a mira con nan cas a bay perdi den candela



TABATA diadomingo merdia, alrededor di 2 or, cu Famia Kelly a mira con nan cas a bira victima di candela. Un famia grandi y humilde a perde nan dak, ora nan cas a kima completo. Bomberonan a presenta cu maximo urgencia na Kurimiauw 2 y a cuminsa combati e candela cu ta mustra cu el a cuminsa den un kamber.
Pa ora cu Polis a yega, nan a topa cu e prome unidad di bomber, den accion. E vlamnan tabata dominando un kamber y e cushina di e cas.
Ta trata aki di un cas uno estilo bieu y tin basta aña cu el a wordo traha.

Un famia di 10 persona, humilde ta bibando den e cas y e daño cu a keda atras, e cas no por wordo habita mas. Un miembro di e famia mes ta conta cu e tabata den baño y a tende grito di otro familiar.
El a core seca curpa y sali na careda. E cas tabata yen di huma. E mes ta splica cu ta den un kamber cu cushina tabata tin candela.
Tambe el a splica cu nan ta diez miembro di famia bibando den e cas.
Recherche a bin pa haci investigacion, pasobra e origen di e candela no ta conoci. Personal di Cruz Cora a wordo notifica tambe di e caso mirando cu e famia grandi a keda sin nada pa motibo di e candela.



Minister Otmar Oduber

Satisfecho cu e trabou andando pa crea un plataforma pa musiconan na Aruba

RECIENTEMENTE Minister Otmar Oduber a sinta cu Sra. Edwina Werleman, representando Fundacion Musica, Sr. Edwin Tromp y tambe Sr. Robert Jeandor p'asina e tres musiconan aki forma un triunvirato.
E aliansa di e tres personanan aki lo tin un tarea specifico a traves di un decreto ministerial, cu lo mester duna conseho na Gobierno di Aruba riba formacion di un plataforma nobo representando musiconan aki na Aruba. E prome paso ta pa establece un inventario di loke tin na e momentonan aki, reuni cu tur e gruponan p'asina den un termino di 90 dia bin cu un conseho pa e Minister di Cultura por presenta esaki na Conseho di Minister di Gobierno.

E mandatario ta splica cu tur esaki a bin basa di e diferente encuentronan cu tabatin e. o. cu e Fundacion Musica y riba e trabounan haci caba.
Sr. Oduber ta comenta: "M'a haya un presentacion di e trabounan cu a wordo haci y di e nomber personanan envolvi den e tarea aki. E presentacion sigur ta mustra den un direccion sumamente positivo pa crea un plataforma pa musiconan na Aruba y hasta cu e posibilidad pa expande esaki."

E mandatario ta splica cu como Gobierno sigur lo kier mira e idea aki keda concretisa lo mas pronto posibel. E plataforma aki lo enfoca no solamente riba e derechonan di musiconan na Aruba, pero tambe riba e relacion cu lo mester tin den e area laboral. P. e. contractnan den hotelnan, restaurant of na actividadnan cu nan ta duna presentacion.

Adicional na tur esaki lo observa tambe e derecho di autor. Ta importante pa mira e posibilidad pa adapta leynan den futuro pa percura cu produccionnan ta protegi pa nos artistanan. E tema di integracion tambe ta keda un otro punto importante, mirando e continuo peticionnan cu ta drenta pa artistanan internacional duna presentacion riba nos isla.

Minister Oduber ta di opinion cu na momento cu crea un plataforma di e tipo aki, e ta crea solamente beneficio pa nos musiconan.
"E ta salvaguardia nan derecho, pero tambe pa e relacion cu mester tin, di e cantidad di puntonan di atencion cu mester tin, pa cual e musiconan mes tin hopi aña ta pidiendo."

Intencion ta awor cu e plataforma di musiconan lo mester conta cu e respet di e instancianan cu nan lo tin cu traha cu nan mirando cu ta un area bastante amplio. "Na prome luga locual cu mi kier ta cu nos tin un plataforma cu ta carga e respaldo di artistanan y musiconan aki na Aruba y cu tur hende lo por tin confiansa den dje. Mi ta convenci di locual m'a wak te cu awor.
Tin un bon base na caminda pa crea un asociacion serio, un asociacion cu ta bay carga e responsabilidad di e derecho cu mester wordo salvaguardia pa musiconan y nos artistanan di Aruba."

Diasabra madruga

Polis a haya rond di un compleho di apartamento na Montaña yen di sanger

Pero ningun hende a presenta na Hospital

DIASABRA madruga a drenta informe di cu tin un pleito formal cu yen di boroto andando na un compleho di apartamento na Montaña. Unda lo tin hopi sanger plama full rond.
Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio.
Na yegada di e patruya policial, nan a bin haya varios plek di sanger na diferente sitio y dilanti un di e apartamento masha hopi sanger riba e vloer como tambe n'e muraya.
Polis a bati n'e porta di e apartamento, pero ningun hende a responde,
Mirando e cantidad di sanger, un otro patruya policial a ser dirigi pa Hospital pa wak si eynan un hende por a presenta cu corta of sangramento profuse, pero ningun victima a presenta.
Polis lo sigui investiga un que otro, cu ta mustra masha sospechoso, pa no bisa misterioso.

Cu asistencia di Team Medico di Servicio di Ambulance, señora a duna parto

DIASABRA merdia, e Team Medico di Servicio di Ambulance a haya nan ta duna asistencia na un parto.
T'asina cu e señora na estado, aparentemente lo no a spera cu su dia a yega, pero a haya dolor, net banda di Post di Ambulance na Wayaca.
No a keda otro pa avisa personal di Team Medico di Servicio di Ambulance, pa duna asistencia n'e dama, cu tabata dunando luz caba, anto den su propio auto.
E Team Medico a confirma cu nan sa kico nan ta haci, y asina e señora a duna un parto normal, anto den su propio auto.
Despues di e parto aki a hiba e baby como tambe e orguyoso y fuerte mama pa Hospital. Pabien n'e feliz pareha cu a haya nan regalo di San Valentin un dia adelanta. Bunita obra di Dios y cu Dios bendiciona nan.

Minister President Mike Eman:

Cumbre exitoso y habri entre tur Minister y Fraccion completo

A trece hopi informacion, fortifica union y confirma e compromiso comun pa futuro

DIABIERNA henter dia Ministernan di Gabinete Mike Eman II hunto cu henter e fraccion di AVP a tene un cumbre pa analisa progreso di maneho di Gabinete Mike Eman I y II, e comunicacion y coordinacion interno y e trabaonan cu tin pa haci pa futuro.

E cumbre aki a wordo teni na dr. Edward Cheung Center for Innovation di mainta 8'or te cu 5'or di atardi. E programa a inclui presentacion di SVb di e reformanan cu a rescata e fondo di pensioen di nos grandinan. Reformanan cu a wordo realisa durante Gabinete Mike Eman I y II.

Director di SVB, ing. Edwin Jacobs a splica e nificacion grandi di e reformanan aki y nan importancia pa futuro di e fondo.
Prome Minister Mike Eman a accentua cu esakinan lo no tabata posibel sin cooperacion di tur e partnernan social den e Dialogonan Social cu a yega na e palabracionnan importante aki. El a mustra riba e importancia di sigui crea confiansa y cooperacion entre tur sector di nos comunidad.
E resultadonan di Dialogo Social a demostra e importancia di crea sosten amplio y trece tur sector hunto pa tuma decision riba temanan importante aki pa nos pais. Esaki tabata crucial pa cambia e rumbo di nos pais manera a sosode den e añanan cu a pasa.
Tambe riba e reforma di APFA cu tambe a keda salba dor di decisionnan cu Gabinete Mike Eman I y I a tuma, expertonan di BUK Consultancy a duna un presentacion hopi fuerte y indicativo di e importancia di e reforma pa e pensionadonan y pa Gobierno.
E reformanan y e inversionnan grandi cu a haci den e fondo aki ta motibo pa e solidez di e fondo aki awe cu 100% di cobertura y reduccion di riesgonan financiero pa e fondo y pa Gobierno. Esaki tambe ta danki na decisionnan cu a wordo tuma cu curashi durante di Gabinete Mike Eman I y II.

Riba e tema di AZV, director Anco Ringeling a mustra con a logra temporisa y controla e crecemento di gasto di e fondo di AZV. E maneho aki tabatin consecuencia positivo pa finansa publico. Dor di decisionnan cu a tuma durante di e periodo di Gabinete Mike Eman I y II y dor di decisionnan di AZV mes, e peso di AZV riba presupuesto di Gobierno a wordo reduci cu mas di 50%. Esaki ta haci cu awe AZV ta hopi mas fuerte ariba su mes y alabes a kita un peso riba presupuesto di Aruba cu tabata for di control pa hopi aña. Tur esaki a sosode mientras cu e cobertura di cuido di salud di pueblo a keda igual y ta sigui expande.

Impresionante tabata tambe durante di e cumbre aki e intercambio cu ATA. E directora Ronella Tjing Asjoe-Croes a comparti y splica e resultadonan impresionante di crecemento di turismo entre 2009 y 2015. Esaki tanto di cantidad di bishitante cu a subi cu mas di 50% y e entradanan di turismo cu tambe a subi substancialmente.
Retonan nobo pa turismo, manera estadia di turistanan na otro luganan en bes di hotel, tambe a wordo analisa y discuti ampliamente.

Otro aspecto importante cu a keda trata durante e cumbre tabata e negociacionnan cu CITGO. Experto di refineria sr. Alvin Koolman a splica con esaki ta canando y a splica tambe pakico CITGO tin un interes grandi pa e refineria di Aruba. E importancia pa e refineria bay opera den un forma 'berde' cu proteccion di nos medio ambiente y pa e vecindario, tambe a keda discuti. Cifranan cu a wordo presenta ta mustra cu reapertura di e refineria ta bay tin un impacto economico grandisimo pa Aruba, tanto den entrada, empleo y divisa. Tur esaki lo traduci su mes tambe den entradanan importante pa Finaza Publico di Aruba. E desaroyo aki a wordo cualifica como un "game changer" importante pa Aruba.
E metanan cu gabinetenan Mike Eman I y II a fiha pa persisti den mas



diversificacion y crecemento di nos economia y creacion di mas cupo di trabou, ta wordo fortifica cu e reapertura di e refineria.

Director di Direccion di Finanza, drs. Derrick Werleman a presenta e desaroyo di Finaza Publico di Aruba di 2009 pa 2015 y e maneho pa 2016, 2017 y 2018.
Den e presentacionnan aki a repasa e impacto di e crisis di 2007 y 2008 riba Finaza Publico y tambe e ciere di e refineria na 2009 y 2012.
A mustra con Aruba ta recuperando for di golpi financiero severo aki riba propio forsa. E cifranan ta indica diferente desaroyo positivo bon cla. Uno ta cu Aruba awor a drenta un fase, cu e resultadonan di e maneho di Gabinete Mike I, di enfoca prome riba recuperacion economico, recuperacion di poder di compra y reforma di e fondonan di Pensioen y di e Seguro Medico, cu tabata forma peligernan grandi pa Aruba, ta bira bisto.
E fondonan no ta forma un peliger mas: e pensioen di miles di pensionado y nan famia ta sigura, cuido medico ta sigura y a inverti den e forsa di compra di miles di nos ciudadanonan.
Tambe e producto Aruba, den barionan, centronan di ciudad, schoolnan, infrastructura y areanan publico nobo a conoce un mehoracion impresionante.
Un di dos punto ta cu e maneho di Gabinete Mike Eman II cu e reduccion di gasto y continuacion di crecemento economico, ta reduciendo e deficit riba presupuesto di Aruba substancialmente te pa yega na un 'balanced budget' dentro di algun aña.Pa prome bes ta mira cu e debe como porcentahe di GDP tambe ta cuminsa baha y pa prome biaha lo cuminsa paga e debenan cu a acumula den e 30 añanan cu a pasa.

Banda di e temanan aki tabatin tambe un dialogo franco y habri tambe entre Ministernan y tur Parlamentario riba mehoracion di comunicacion, pa coregi locual mester di coreccion y e necesidad pa mas di e tipo di sesionnan asina pa fiha prioridad y fortifica coherencia den maneho y participacion den decisionnan den un fase mas trempan.

Esaki specialmente riba temanan nobo cu no ta cubri pa e palabracionnan den programa di partido y of den programa di gobernacion di Gabinete Mike Eman II.

Prome Minister Mike Eman a keda hopi contento cu resultado di e cumbre aki. El a expresa cu tabata basta tempo cu tur 9 minister y tur 13 Parlamentario di AVP a sinta asina largo hunto pa delibera temanan importante pa nos pais. Hopi bes ora di encuentronan entre Minister y Parlamentario ta trata algun punto specifico di un of mas Minister. No tur ora tur Minister y tur Parlamentario ta presente.
Un "midterm analyses" asina y palabracion pa futuro cu tur hende presente tabata sigur na su luga, Prome Minister Mike Eman a expresa.

E Prome Minister a bisa tambe cu ultimo simannan el a capta e necesidad pa esaki tambe for di reunionnan individual cu e a tene cu tur Minister y Parlamentario.
"Mi ta hopi contento cu e resultado di e cumbre aki, cu e union cu el a trece y cu e compromiso pa sigui cu mas comunicacion y di traha den union riba e caminda nos dilanti. Nos tin hopi pa ta orguyoso di dje. Djis wak unda Aruba tabata ora nos a asumi gobernacion na 2009 y unda Aruba ta awe. Pero tin cosnan pa mehora y hopi mas ainda pa haci. Pa esey bo mester di coherencia, compromiso y union interno. Eseynan ta elementonan cu a keda fortifica y sirbi cu e cumbre aki", Prome Minister Mike Eman a finalisa bisando den un tono sumamente satisfecho.

Grupo di hoben ta causa problema banda di hotelnan



DIFERENTE unidad di Polis, mester a bay den accion diasabra anochi pa un situacion cu a surgi. Polis Uniforma di Noord, Strand Politie, pero tambe Arestatie Team a bay den accion.
E prome informe tabata cu tin un grupo di hoben cu kier a bringa banda di Palm Beach Plaza. Un hende den becindario e.o. un agente policial na civil lo a mira un arma di candela. Ta wordo bisa ta hasta cu esun arma a show esaki banda di Palm Beach Plaza, lo tabata cana rond cu rugtas.
Descripcion di e diferente figuranan a wordo duna, pero ora Polis a yega banda di Palm Beach Plaza esnan evolvi a baha awa caba.
A cuminsa un buskeda mesora p'e grupo di cinco (5) hoben. Despues a drenta informacion cu a mira movecion straño patras di un Churasqueria banda di e mesun area di La Herencia.
Polis a yega rapidamente y ta subi dak unda a señala e grupo.
Mientrastanto tin cu a sigui e pista di e hobennan aki. Polis a base di descripcion riba camaranan di seguridad a señalanan banda di parkinglot serca di Hyatt.
Team di Aresto tabata serca y a sorprende tres di e hobennan aki cu arma dirigi riba tur tres, a manda nan tera. Esaki ta algo den e area turistico basta druk e momento ey. Polis Uniforma tambe a core yega y despues tuma over e resto.
A keda busca p'e otro dosnan. Polis a haya sa kendenan ta. Esun cu arma lo ta di fam M. biba na Playa.

Un rato despues Polis a topa cu e di 4 sospechoso. A hiba tur warda. E di 5 cu ta arma ta wordo menciona di a subi un scooter y huy. Awor ta cuestiona di keda warda pa mira kico lo bay sosode despues di e detencionnan.

Diasabra merdia despues di a pasa den un susto

Na como un miya pabao di Aruba a haya instructor y dos turista cu a bay sambuya

DIASABRA merdia, algo prome cu 12or, alarma a ser bati pa un instructor, kende cu dos turista a bay sambuya, pero no por a haya nan. Central di Polis a manda Polis Maritimo cu boto y personal di Strand Politie na Arashi.
Aki e rubber boat Bon Bini, di un compania di Dive, a haya informacion cu nan a sali bay cu algun turista y banda di Arashi poco pabou di West Punt.
Nan dado momento a bati alarma pasobra a perde e instructor y dos turista cu a bay sambjuya. No por a haya e tres personanan aki.
Polis Maritimo a sali cu boto, mientras cu na tera personal di Strand Politie tabata buscando manera di mira si tin algo.
Despues di un bon susto, a bin haya e 3 personanan aki. Nan a subi boto di Bon Bini.

Nan ta conta cu e coriente tabata fuerte den lama y pa colmo e boei cu ta un marca nan a mira a los. A keda drief te na un miya pabou di Aruba y djey e boto Bon Bini mes a keda busca nan. E capitan no a give up y asina a bin topa cu nan tambe. Polis Maritimo tambe a topa cu nan. Nan a ser hiba na Hadicurari unda Polis a atende cu esnan envolvi.



Rene Herde' (AVP):

Reforma di fondonan di pensioen APFA na 2014

A sigura cu por sigui paga pensioen 100% awo y den futuro

"UN DI e retonan financiero mas grandi di nos pais di e ultimo añanan tabata e con ta bay kita e peliger grandi cu e dos fondonan di pensioen, AOV y APFA tabata aden. Tabata tin dos peliger.

E prome peliger grandi tabata cu e fondonan no lo por a sigui paga e pensioen di mas cu 20 mil pensionado y nan famia na Aruba y den exterior. Mescos cu na Hulanda lo mester a corta den e pensioen di tur luna. Esaki lo a nifica cu masha hopi pensionado lo a bay atras seriamente den nan entrada. Na 2009 mas cu 60 porciento di tur pensionado tabata depende di e pensioen di behes como nan unico entrada! Imagina bo cu nan mester a haya menos entrada", segun Rene Herde'.

"E di dos peliger grandi tabata cu Gobierno lo mester a contribui cu sumanan multimilionario den e fondo, banda di paga su parti como doño di trabao. Anto esey lo mester a sosode durante di e crisis financiero y e refineria sera. Ta dor di negligencia di Gobierno di MEP for di 2006 esaki a yega asina leu.

Den caso di e fondo di pensioen di trahadornan di Gobierno, maestronan di scol y trahadonan di fundacionnan (APFA), e situacion tabata mescos na 2009 ora Gobierno di MEP a baha. E fondo tabatin un cobertura masha abou, cu ta nifica cu e placa den e fondo no tabata yega pa paga tur e pensioennan den futuro. Tambe e prima a subi masha hopi. E riesgonan financiero tabata masha grandi", Rene Herde' ta splica.

2014

"Den tur dos caso no a corta den e pensioen di e pensionadonan. Ni di esnan cu ta haya e pensioen di behes, como e pensioen di APFA. Nan a sigui haya nan pensioen normal tur luna. En bes di corta den e pensioen cu pensionadonan ta cobra tur luna, a scoge pa gradualmente trece cambio den e structura di e pensioen.

Proposicionnan cu pa hopi aña ya tabata riba mesa, a wordo ehecuta den forma gradual. Pa falta di curashi a keda sin tuma e desicion aki den pasado.

Na 2014, Gobierno di AVP a tuma e desicionnan aki sin corta den e pensioen mensual. Al contrario, Gobierno di AVP a introduci e "reparatietoeslag" rib'e pensioen. Awe tur pensionado ta haya 100 florin mas pa luna riba nan pensioen di AOV y APFA. Anto a haci esey bou hopi critica, pasobra nos pais tabata den crisis. Mientras cu a sigura cu e pensioennan di AOV y APFA a keda na nan nivel y a wordo aumenta cu e "reparatietoeslag", e reformanan a sigura cu tur dos fondo di pensioen a wordo salba. Dor di e reformanan e dos fondonan mes por cubri e pensioennan pa hopi aña den futuro, sin corta den e pensioen mensual.E reformanan a elimina tambe e riesgonan financiero pa e pensionadonan, pa e fondonan y pa finansa publico.

Na 2013, Gobernador di Aruba a duna e encargo explicito na Gobierno di AVP pa sigui cu e reforma di e fondonan di pensioen y finalisa esaki mas lihe posibel. Na 2014, esaki a wordo finalisa. Cu e maneho di reforma humano y masha importante aki, a logra un di e reformanan mas significante pa pueblo di Aruba. Entrada di tur pensionado awo y den futuro ta sigura!", Rene Herde' a duna di conoce.

Rene Herde':

Neglisha dialogo social ta nenga e importancia di actua uni

PAPIANDO cu e lider di fraccion di AVP riba e reformanan grandi cu e Gobierno di AVP - cual e ta sostene - a ehecuta den e ultimo 6 aña, el a splica un di e motibonan mas importante pa por a logra e cambionan grandi.

"Un di e motibonan pakico nos a gana e eleccion asina abrumado na 2009, tabata pasobra Gobiernonan di MEP a neglisha pueblo y tabata pensa solamente riba nan mes. Gobierno di MEP a purba dividi pueblo pa hopi aña y a goberna sin consulta cu organisacionnan social of cu representantenan di gremionan. Gobierno di MEP a scoge pa goberna su so, comosifuera e tin tur poder y pa semper.
Na fin di e di dos periodo di gobernacion, pueblo a rechasa e forma di goberna aki. Sindicatonan y empresarionan cu a urgi pa dialogo cu Gobierno y pa atende problemanan grandi di nos pais den forma uni, nunca a haya oido. Nan a mustra cu nan kier cambio den esaki.

E forma cu AVP a scoge pa goberna, no ta via decreto cu stempel di Parlamento, pero pa atende problemanan grandi y serio di nos pais den dialogo y consulta cu representantenan di trahadonan y di doñonan di trabou.
E Dialogo Social a traha duro pa haya sosten di mayoria di sindicato y doño di trabou. Pero cu e union nacional ey a logra presenta solucionnan pa salba e fondonan di pensioen, pa mehora forsa di compra pa parti grandi di pueblo, pa trahadonan, pensionadonan, mamanan soltera y yiunan cu ta bay scol, pa crea incentivo pa pone nos economia crece atrobe, pa renoba leynan laboral, pa baha prijsnan di awa y coriente, y hopi mas.
P'esey, esun cu neglisha e importancia di un Dialogo Social, ta sera wowo y orea pa e importancia di actua den union como un pueblo pa atende retonan grandi y situacionnan dificil cu por presenta den nos pais», Rene Herde' a bisa.

Reto y resultado
"E retonan cu nos pais tabata confronta y e problemanan grandi cu nos tabatin na 2009, a wordo atendi den Gobierno y den Parlamento. Pero cu e sosten di sector laboral y di doñonan di trabou, e sosten pa e reformanan tabata hopi mas grandi y e ehecucion di e reformanan a bira mas realisabel.

Den Parlamento, partidonan MEP y PDR tabata critica e Dialogo Social, comosifuera e dialogo cu gremionan tabata contra ley of tabata kita e funcion di Parlamento. Nada straño cu e dos partidonan aki tabata contra di Dialogo Social, pasobra nan a y ta sigui pensa den e forma anticua di goberna. Esta di lubida pueblo despues di eleccion!
E forma di dialogo cu Gobierno di AVP a hiba durante di añanan di gobernacion a logra atende retonan grandi di nos pais cu solucionnan cu no tabata facil ni popular. Pero nan tabata solucionnan cu a logra cambia rumbo di nos pais for di e abismo y desgracia cu MEP a bay lagu'e aden.

E sindicatonan y doñonan di trabou cu a participa na e dialogonan y a contribui na e solucionnan pa nos pais, merece gran elogio. Nan contribucion tabata esencial. Awe y den futuro nan miembronan y nos pais ta beneficia di nan esfuerso y nan conviccion cu hunto nos ta logra mas y miho pa nos tur. Anto los di tur color politico!", segun Rene Herde'.

"Ohala tur Gobierno den futuro realisa cu eleccion so no ta duna bo tur poder pa goberna. Ohala tur partido politico y tur Gobierno realisa cu nan no tin tur sabiduria tampoco. Ohala cu tur Gobierno den futuro sigui e ehempel di gabinetenan MIke Eman I y II y goberna den dialogo cu pueblo pa logra e miho pa henter pueblo, manera nos a wak e ultimo añanan", Rene Herde' a termina bisando.



Parlamentario Donny Rasmijn (AVP):

Parlamento ta urgi Gobierno pa reduci gasto di utilidad den tur Ministerio mas pronto cu ta posibel!

DURANTE di reunionnan di presupuesto di pais Aruba pa 2016, Sr. Donny Rasmijn a presenta un mocion pa Gobierno cuminsa reduci e gasto di utilidad den cada Ministerio como cu segun e Parlamentario eyden Gobierno por spaar un paar di miyones pa aña.

Ta asina cu e Parlamentario a presenta un mocion na aña 2013 cu ta urgi Gobierno cu lo siguiente:
Pa laga haci estudio di consumo di utilidad den cada oficina di Gobierno.
Pa bin cu un plan pa reduci gasto di utilidad den cada oficina di Gobierno.
Pa ehecuta e plan aki despues di haya aprobacion di Parlamento.

Ta asina cu e gasto di coriente di tur e departamentonan di Gobierno ta al rededor di 16 miyon florin pa aña mientras cu den e departamentonan no tin maneho di energia. Kiermen cu hopi oficina ta keda cu airco cendi 24 ora pa dia den ful siman.

"Ora bo ta wak un edificio completo, cu airco cendi durante ora di anochi y den weekend ora cu ningun hende ta presente, esey ta indica cu no tin control riba e gasto aki", Donny Rasmijn ta bisa.
Hopi edificio tin systema di airco bieu unda cu e temperatura no por wordo regula tampoco. Tin di nan cu no por paga airco mes, pasobra sino despues e no kier cende bek.

Durante di e tratamento di presupuesto Gobierno a presenta e rapport di e estudio pidi dor di Parlamento. E estudio aki a wordo haci dor di TNO cu tin expertonan Hulandes y local a traha riba dje. TNO a concentra riba e 25 di e 155 edificionan di Gobierno cu ta uza mas coriente.
E rapport ta indica cu en berdad tin hopi energia ta wordo malgasta dor di departamentonan di Gobierno y nan a recomenda Gobierno pa haci cierto cambionan p'asina reduci e gasto aki den futuro cercano.
Di e 25 edificionan, solamente 6 tin un meter di coriente. Dus Elmar ta cobra Gobierno meintras cu e edificionan no tin ni un meter p'asina verifica cu en berdad nan a uza e coriente cu nan ta paga p'e.
Un recomendacion urgente ta pa cada edificio wordo provee di un meter p'asina cuminsa controla e uzo energetico.

"Inversion di 550 mil florin mester wordo haci den e 25 edificionan aki cu lo spaar Gobierno casi 1.5 miyon florin pa aña. E inversion lo saca su fruto den menos di un aña", segun Donny Rasmijn.

Gobierno mester bin cu control pa e lusnan, mantencion di temperatura y timing/control di temperatura.
E dictum di e mocion ta urgi Gobienro lo siguiente:
Implimenta e recomendacionnan di TNO mas pronto cu ta posibel pa reduci gasto di utilidad.
Pa decentralisa cobransa di utilidad durante di aña 2016 p'asina cada departamento di Gobierno ta wordo haci responsabel pa e pago di awa y coriente basa riba nan consume.

"Esaki ta e prome stap pa Gobierno duna un ehempel y reduci e Carbon Footprint pa Aruba. Nos contribucion na emision di gasnan vernadero, manera CO_2, pa mundo ta hopi poco, pero nos mester ta un ehempel y mustra cu nos por otro.
Ademas di esey Gobierno lo reduci su gasto tambe cu lo yuda na yega na un presupuesto balansa mas pronto cu ta posibel", Donny Rasmijn ta termina bisando.

Parlamento Hubenil a instala varios miembro nobo

DIABIERNE ultimo, dia 12 di februari Fundacion Parlamento Hubenil a instala su miembronan nobo. E evento aki a tuma lugar na Universidad di Aruba, den presencia di e.o. mayor di e hobennan aki. Parlamento Hubenil tin representacion di varios skol na Aruba, y por bisa cu for di e organisacion hubenil aki ta nace politiconan nobo di Aruba.
Lamentablemente mucho informacion nan no a manda di e acto aki di diabierne ultimo.








PARLAMEN












PARLAM

Despues cu Elantra 2017 a haci su debut durante e auto show na Los Angeles

Awor e ta obtenible na Aruba, via di Garage Centraal

GARAGE Centraal Aruba a introduci na nos isla e totalmente nobo Hyundai Elantra. E sedan aki, cual a ser ricibi di manera hopi positivo na Aruba for di su version anterior, ta sigui cu su calidad superior, y ta agrega mehoracion den tur sentido.
Mehoranan den style, motornan mas eficiente y economico den gasolin, suspension mehora y henter un grupo di beneficionan adicional cu normalmente lo ser haya den autonan di categorianan mas costoso.

Pa locual ta su style, Elantra awor ta mustra un cara nobo, cu un diseño inspira riba e version mas nobo di e filosofia cu Hyundai ta usa pa su autonan, conoci como e “Fluidic Motion 2.0”.
E caso di Elantra ta haci uso di e concepto di precision dinamico. Esaki ta cuminsa na un front cu e Hexagonal Grill caracteristico di e marca y geadlightsnan modern, cu e adicion di LED running lights.
Mas ainda, e perfil aerodinamico cual ta baha uso di combustible ta ser yuda dor di “Wheel Air Curtains”, cual ta riba e fog light y ta yuda e airflow di e front y ta minimalize turbulencianan den e front wheels. Adicionalmente, linjanan strak na bandanan di e auto, underbody panels y e configuracion di e back spoiler ta contribui na duna Elantra un coeficiente di drag di apenas 0.27.

Paden di e Hyundai Elantra e cambionan tambe ta dramatico, cuminsando cu un layout moderno cual meta ta e control mas facil posibel di tur e funcionnan di e auto pa e conductor. Esaki ta ser logra dor di pone e diferente funcionnan den gruponan separa y distintivo, y pone e instrumentacion ligeramente inclina den direccion di e conductor.
Espacio interior a bira e mas amplio den su categoria, yegando inclusivo na nivelnan reserva pa autonan den rangonan superior, y tur e interior ta traha cu materialnan di calidad superior.

Chassis pa Elantra ta reforza cu 53% di e categoria di hero mas reforza, of Advanced High Strength Steel, cual ta dobel di locual tabatin n’e modelo anterior. Esaki ta duna un mehora importante n’e seguridad di e pasaheronan, pero tambe ta yuda n’e maneho di e auto, hunto cu mehoranan na e suspension.
Mas ainda, e power steering ta ahusta dinamicamente na diferente condicion di maneho. Pa locual ta motornan Elantra ta bin awor cu un planta 1.6, optimaliza pa ofrece potencia den e puntonan necesario, y tog mantene nivelnan excelente di eficiencia di combustible.

Hyundai Elantra ta bin cu un set completo di fetaures, manera Bluetooth, Airbags, ABS, controlnan na steering wheel, Smart Key cu Start Button y Immobilizer Key, cual ta haci cu e unico yabi cu por habri e auto ta esun cu tin e chip apropia ademas di e patron di e yabi adecua.

E invitacion ta keda pa bishita Garage Centraal Aruba su showroom na Sabana Blanco, of check e auto online na Garage Centraal Aruba su website, www.garagecentraal.com.

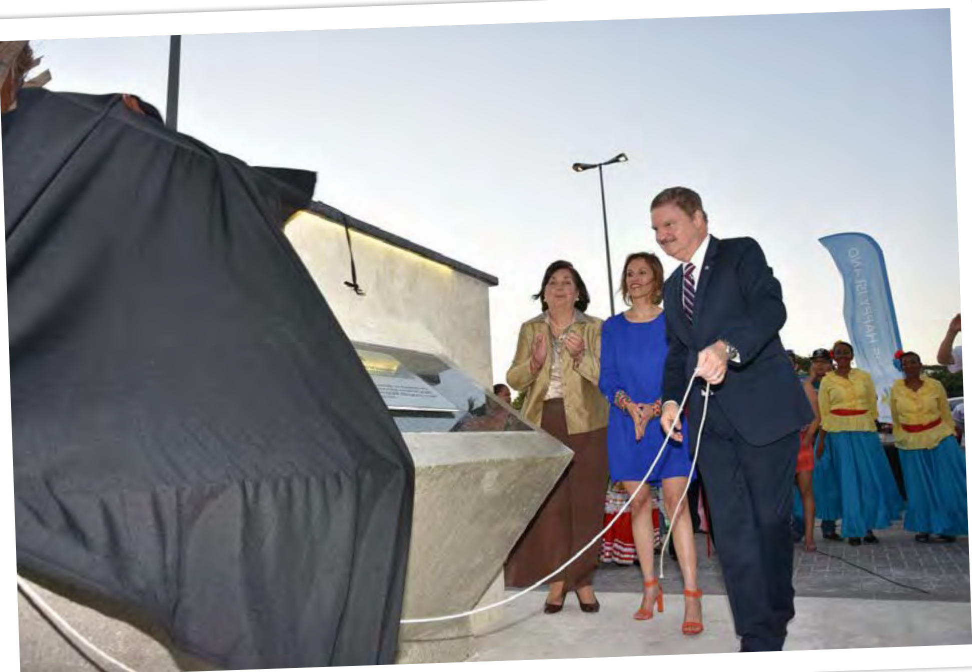


Prome Minister Mike Eman:

Cu Monumento Ike Cohen nos ta honra y duna respet na tur cu a pone fundeshi pa e industria mas importante di nos pais

PROME Minister Mike Eman a cualifica e ceremonia di diabierna atardi como un momento hopi special y di orguyo. Special pasobra ta honra e bida y trabou di e pioneronan di e industria mas importante di nos isla, pero tambe di orguyo den su colega Minister Otmar Oduber, kende hunto cu Aruba Tourism Authority (ATA) a sa di reconoce y traha riba e necesidad pa tal monumento bira realidad. Lider di Gabinete Mike Eman a hiba palabra na tur esnan presente, incluyendo e propio pionero y nan famianan y den su palabranan el a expresa gratitud pa reconoce y capitalisa riba e virtud di hospitalidad y trabou duro di e Arubiano.

"Nos por duna honor y respet na e pioneronan cu a yuda pone fundeshi pa e industria mas importante di nos pais; e industria cu ta produci entrada pa mas di 80% di nos famianan tur dia; e industria cu a pone Aruba riba mapa internacional; e industria cu ta recorda nos tur dia di e virtudnan importante cu nos grandinan a pasa pa nos, pasobra nos industria turistico ta basa riba e esencia di un virtud importante cu ta inculca den e curason y alma di e Arubiano desde e prome momento di existencia di e isla aki y e comunidad cu ta biba riba e isla. E hospitalidad cu ta haci e industria turistico di Aruba asina fuerte, ta tambe ta un di e virtudnan mas grandi di e pueblo Arubano," Minister President Mike Eman a expresa.



El a laga sa bon cla cu ta cu orguyo, cu un reconocemento profundo, cu un sinti intenso di amor y cariño cu finalmente nos ta yega na e momento pa, como pais, como un comunidad bini hunto y expresa na Sr. Cohen loke henter Aruba ta sinti pa loke el a haci y nifica pa Aruba.

"E ta un momento despues cu nos a yama Sr. Cohen ayo cu awo nos ta bini bek, no den tristesa pero den felicidad, pa expresa na Sr. Cohen su famia henter con hopi nos ta stim'e, con hopi nos tin cariño p'e y con hopi nos ta aprecia e fundeshi di turismo cu el a pone pa Aruba."

Asina Prome Minister Mike Eman a bisa, pidiendo un y tur presente pa lanta y duna un aplauso fuerte na Sr. Ike Cohen.





Mientras a cuminsa cu mudamento, awe lo basha prome capa p'e Green Coridor



DEN FIN di siman a mira masha movecion riba caminda. Esaki tabata preparacionnan andando unda a muda tur cos for di waf di Playa p'e waf di Barcadera.
Mientras cu DOW a anuncia diabierna ultimo cu awe por cuminsa mira e prome capa di asfalt wordo basha.
Sinembargo a tuma nota cu color preto di azeta ta duna indicacion cu e intencion ta serio pa ranca sali awe dialuna mes.
E proyecto mester keda cla na di tres kwartal di 2017. A mira tambe cu tin trabounan andando entre crusada di Mahuma y Drive Inn p'e rotonde cu ta conduci pa Barcadera.
Mientras cu e rotonde riba caminda principal no ta cla, e caminda pa Barcadera no ta wordo habri.

Pero mientrastanto e mudamento a cuminsa diasabra mainta. E prome barco di carga di container tin un crane nobo nobo.
Un soño di varios Gobierno a keda concretica dor di Gobierno actual. E waf di carga a muda pa un otro area y asina ta duna espacio pa e area di waf di Playa wordo desaroya totalmente pa turismo.

Acompaña pa Polis a move basta ekipo y materal di Playa pa Barcadera. Awe mainta gobernantenan di Gobierno actual mes lo ta presente na waf di Barcadera pa mira e trabounan cu ta tumando lugar bahando carga di e prome barco cu bin staciona bou di e crane nobo.
Awor cu waf di carga ta kedando cla, lo cuminsa prepara tambe p'e areanan pafo di waf di carga relaciona cu infraestructura.

E mester a cana paralelo cu e trabounan di Green Corridor. Awor varios persona cu ta core truck ta kehando di e camindanan malo. DOW di su banda a bisa cu e camindanan berdad no ta bon, pero pa awor mester wanta un tiki mas pa caba cu e trabounan andando cu e Vierbaansweg.

Minister Paul Croes

A anuncia e servicio di Citgo Desk pa tur trahado local

DESPUES cu pa varios luna caba negociacionnan ta andando cu Citgo pa cu reapertura di e refineria, un biaha mas conforme Minister de Meza y tambe comision di expertonan na Aruba cu ta den e negociacionnan aki, ta duna di conoce cu negociacionan keto bay ta andando den un forma hopi positivo.
Bisando esaki por spera cu nos ta yegando mas cerca di e firmamento di e "Definite Particiaption Agreement" entre Gobierno di Aruba y Citgo caminda cu for di esaki lo mira e reapertura di e 'upgrader' di e refineria Citgo aki na Aruba.
Mirando reunionnan den un atmosfera positivo andando Minister di Labor a mira e necesidad pa implementa un Citgo Desk. E idea primeramente tras di e Citgo Desk ta pa duna apoyo na tur trahado local cu ta interesa pa na un cierto momento drenta y labora den e refineria.

E citgo desk lo ta operacional, pero ya a haya reaccionnan sumamente positivo. Trahadonan di Departamento di Labor, cu ta esnan encarga pa duna e servicio aki, a cuminsa haya yamadanan internacional for di e. o. Trinidad, Vietnam y Saoudi Arabia di Arubianonan interesa pa bin bek nan isla natal pa contribui cu progreso di nan pais.
Despues di ciere di e refineria hopi di e personanan aki a haya nan mes ta labora den un otro pais mirando posibilidad cu a keda presenta na nan di otro refinerianan, sinembargo awor ta e oportunidad pa bin cas bek.
Analisando e situacion, Minister Croes ta hopi satisfecho cu e hecho aki como cu e intencion primordialmetne di e Citgo Desk en berdad ta pa personanan cu un of otro specialisacion por traha den e refineria na nan propio cas.
Por medio di e Citgo Desk ta duna un y tur e apoyo necesario pa por yega den contacto cu e H.R. di Citgo y haci esaki posibel.

Sinembargo, esaki no ta kita afo e posibilidad pa trahadonan por bay directamente y aplica na contractor of subcontractornan ora cu nan cuminsa opera den e refineria na debido tempo ora e operacion ta andando.
Mientrastanto un y tur cu tin e interes pa labora den e refineria lo por acudi na e Citgo Desk y ricibi e informacion y asistencia necesario pa haci esaki posibel.





Kiwanis Club of Aruba a introduci tres miembro nobo den nan club

DURANTE e reunion semanal general di Kiwanis Club of Aruba, e presidente Marjory Clark, a introduci oficialmente; Yelitza Domacasse-Helmeyer, Richie Kock y Taryn Caralps-Faro como e tres miembronan mas nobo di e club.

E persona cu tabatin e tarea pa dirigi e discurso pa e instalacion di e miembronan nobo tabata Bob Spellen, cu ta miembro di Kiwanis Club of Aruba desde 1990. Bob tabata 2 aña sigui Presidente, 1994-1995 y 1995-1996 y despues di 2 aña el a ricibi Distinguish President.
Na 2009-2010 el a fungi como Lieutenant Governor y na 2010 el a haya tambe e reconocemento di distinguish Lt Gov. Fuera di Kiwanis Bob a ricibi Ridder in de Orde na 2012.
Bob su proximo paso den Kiwanis ta, pa postula pa Gobernador di nos Division 26.

Como e sponsornan di e instalacion como miembro tabata; Aurora Dijkhoff, John Every y Tessely Koolman, cu a presencia e acto oficial momento cu Bob Spellen a pin e boton di Kiwanis, haciendo asina Yelitza, Richie y Taryn oficialmente miembro di e club.

Pa Yelitza Domacassé-Helmeyer, e ta un honor di por a ricibi e boton pa forma parti di e famia di Kiwanis. El a studia na Hulanda y a caba Master of Science in Dentistry y a regresa Aruba pa por eherce su profesion como dentista na Helmeyer Dental Clinic N.V.
Su trabou ta su pasion y e gusta siña, no solamente pa haya mas conocemento den su profesion, sino tambe riba tur otro tereno. Desde chikito e tabata gusta yuda den un forma of otro y su debilidad ta mucha y e ta siña hopi di nan tur dia.
Esaki ta e motibo pa drenta Kiwanis Club of Aruba y pa aplica e conocemento y ayudo na esnan cu tin mester.

Durante su añanan como studiante na Colegio Arubano, mr. Richie Kock, tabata un miembro activo di Key Club. Locual el a siña como hoben, formando parti di Kiwanis, a keda como un base importante durante su añanan di estudio.
Richie a sigui su estudio na Hulanda y el a traha tanto na Hulanda, St. Maarten y desde 2014 e ta bek na Aruba. Mr. Richie Kock ta un specialista di impuesto y abogado civil cu su oficina Richie Kock Advocaten. El a señala cu e ta hopi contento cu awo e ta bek na su isla y cu e por dedica su tempo como boluntario na bienestar di e comunidad.
E ta un honor pa Taryn Caralps-Faro pa carga e pin di Kiwanis Club of Aruba. E ta considera su mes un persona cu a wordo hopi bendiciona den su bida cuminsando cu su dos yiunan. Mirando cu Kiwanis Club of Aruba nan focus ta mucha, no tabata dificil pa Taryn dicidi pa join e club. Eherciendo su trabou como Assistant Floor Manager na Do-it Center Aruba, el a conoce hopi hende cu diferente dificultad den bida. Esaki a lanta den dje e necesidad pa yuda y duna bek na su comunidad, specialmente na nos muchanan.

Durante e anochi di instalacion tabatin como orador invita Pascale Bruinen, cu a traha como fiscal na Maastricht, Hulanda te cu 2015 y for di januari e aña aki a cambia di carera y awo ta orador y escritor.









Dama a bolter su auto na Sero Pita

DIASABRA anochi habitantenan di Sero Pita ta wordo spanta dor di un zonido masha duro mes. Prome cos cu a crusa nan mente tabata un accidente entre dos auto.

Mesora ta avisa Polis. Polis na su yegada ta constata un Kia Sportage a bolter y den dje un dama chauffeur.

E dama tabata na tino y dos otro dama tabata papiando cune. E Kia Sportage tabata bin di panort y pa un of otro motibo e ta desvia y bay na su man robes, y ta ranca un palo di sosten y tambe un hydrant di Brandweer.

Mesora cu esaki a pasa awa a bay den e area. WEB a wordo a avisa y a presenta basta liher pa asina resolve e problema.

Cuerpo di Bombero cu tambe a wordo avisa a yega y asina yuda e dama sali for di e auto. Ambulance n'e sitio ta tuma e dama over, esaki despues cu Cuerpo di Bombero y su Team di Rescate a sake for di e auto. El a wordo transporta pa Hospital.





Riu Palace Aruba tabatin un celebracion special na San Pedro Paviljoen

RIU PALACE Aruba a coordina un celebracion special prome cu Carnaval, combina cu celebracion cu Dia di Amor y Amistad, dia 14 di februari na Fundacion di Cuido di Anciano, SABA.
Gerente General Richard Velasco, acompaña p'e empleadonan di Riu Palace Aruba, a trece un tiki alegria p'e Cas di Anciano San Pedro Paviljoen, cu ta wordo opera pa SABA (Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba) na Oranjestad.
SABA ta Aruba su proveedor mas grandi di cuido pa nos ancianonan. Den e cas particular aki, tin mas di 100 habitante cu ta wordo cuida.

Richard Velasco y su empleadonan a provee caha di lunch y pasaboca pa tur e ancianonan, como tambe esnan cu ta cuida nan.
Den e paviljoen di un piso, construi rond di un patio y hardin, e habitantenan a disfruta di un lunch delicioso y un presentacion di baile cortico duna pa e propio artistanan di Riu Palace Aruba.

"Nos tabata asina contento di por tin e oportunidad pa bishita e Fundacion y trece cuminda y cos dushi, como tambe un tiki alegria prome cu Carnaval, pero tambe pa conmemora Dia di Amor y di Amistar, n'e personanan sumamente special aki," Richard Velasco a bisa.
"E tabata un dia emocional pa nos tur, yena cu amor y alegria."































Arubiano na Chile

ACTUALMENTE tin un grupo di 48 Arubiano na Chile. Nan a bay cu e South America Cruise. Nan ta pasando bon y ta manda saludos pa tur hende na Aruba.



Entrega di Registro di personal 2015 - 2016

LEY DI Labor (Arbeidsverordening 2013 (AB 2013 no. 14) ta vigente desde 1 di april 2013. Ehecucion di articulo 30, di dos inciso, di e Ley Laboral 2013 ta regla den Decreto Nacional di Ley registro Ley di Labor 2013, cu ta regla e. o. e model di e Registro di personal y e obligacion di e dunado di trabao pa entrega esaki na e director di Departamento di Labor (DAO).

Registro di personal ta consisti di tres parti, cu ta e personal actual manera registra na december 2015 (ta cuadra cu e lista anterior di personal);e necesidad pa personal pa 2016 (ta cuadra cu e Manpowerplanning) y e necesidad di personal pa cada proyecto specifico (ta cuadra cu e parti tocante proyectonan den e Manpowerplanning). Como anexo na e formulario tin un splicacion di e terminologia uza den e Registro di personal 2015 -2016.

Unda por haya e Registro di personal 2015 – 2016?

Por download e Registro di personal, cu ta consisti di 3 pagina for di website di Gobierno www.overheid.aw of www.gobierno.aw of por busca un hard copy na balie di oficina principal di DAO na Paardenbaaistraat. Nan lo entrega bo e formulario como tambe e splicacion di e terminologia. Tambe por haci un peticion via e-mail arbeidsmarktonderzoek@hotmail.com di DAO y nan lo mail bo e formulario.

Den caso bo tin mas filial, DAO ta haci un peticion pa yena un formulario cu tur dato di trahado y pa indica cua trahado ta rouleer na bo filialnan (trahado cu ta traha na diferente filial), door di pone un circulo rond di e number (prome kolom Nr. riba e formulario).

Unda y con por yena e formulario di personal 2015-2016

E aña aki DAO ta desea pa companianan manda e Registro di Personal 2015 – 2016 den forma digital. P'esey DAO ta haci un peticion pa hinca e datonan den un Excel spreadsheet (segun e model di DAO) y manda nos esaki na e e-mail adres ariba menciona. Si ta scoge pa e manera aki di entrega e formulario, e ora ey ta pidi bo pa yena e prome pagina (voorblad) di e formulario di Registro di personal cu e datonan di bo compania y e datonan di contacto. Por scan e prome pagina y tambe mand'e via e-mail hunto cu bo Excel-sheet. DAO lo manda bo via un e-mail un comprobante cu a ricibi bo formulario di Registro di Personal 2015-2016. Claro cu tambe ta posibel pa yena e formulario y entrega e hard copy na e balie di DAO.

Pa medio di e datonan di e Registro di personal DAO por haya un bista riba e cantidad di personal y di negoshinan cu ta activo riba mercado laboral. Formulario di Registro di personal ta reemplasa e formulario di personeelsopgave y formulario di Manpowerplanning.

Desde awo mester entrega e formulario aki un bes pa aña riba peticion di DAO. Si ta necesario DAO por acerca un compania mas biaha cu e peticion pa yena e formulario aki. Mester yena e Registro di personal completamente.

Mester entrega e Registro di personal prome cu 1 di april 2016 na DAO situa na Paardenbaaistraat 11. Si tin mas pregunta tocante e Registro di personal por tuma contacto cu Sra. Louisetty Croes na 583-7720. (ext. 302) of cu un funcionario di Bureau Arbeidsmarktonderzoek na ext. 244 of 223. Orario di DAO ta di dialuna pa diabierna di 8'or di mainta pa 12'or di merdia y di 1'or pa 4'or di atardi.



Un sorpresa bunita pa nos grandinan

Riu Palace Antillas a trece sonrisa pa e habitantenan di Huize Maristella

cu un celebracion di Dia di San Valentin

DEN CUADRO cu e resort su deseo di ta mas envolvi cu e comunidad local di Aruba, e ekipo di gerencia y empleadonan na Riu Palace Antillas a tuma mando di un proyecto positivo di responsabilidad social dor di trece e spirito di Dia di San Valentin na e habitantenan di edad grandi di "Huize Maristella" ayera mainta.

Gerente General Juan Blanco a encabesa e esfuersonan y a coordina catering di un lunch delicioso y pasaboca special pa trece un tiki alegria na e habitantenan di e cas di anciano. E tabata tambe un muestra di gratitud p'e trabou cu nan a haci durante nan bida, y nan tantisimo logronan personal den celebracion di amor y amistad.Un programa cortico di entretenimento tambe a wordo hinca den otro pa deleita e habitantenan durante e lunch.

"Pa mira e excitacion y gratitud den e wowonan di e habitantenan a haci e celebracion aki extra special pa nos tur." Blanco a bisa. "Nos ta sinti nos honra cu nos a forma parti di e dia emocional aki y a recorda nos amigonan special cu nan ta stima, specialmente den e spirito di Dia di San Valentin."













Pa di 13 aña consecutivo lo reconoce e Atleta di Aña den Premio Excelencia den Deporte



DIARANSON 23 maart proximo, Aruba lo conoce su Atletanan di Aña 2015 den Premio Excelencia den Deporte, cual evento lo tuma luga den e prestigioso Ballroom di Aruba Marriot Hotel & Casino.
Pa di 13 aña consecutivo lo ta entregando e galardon maximo na nos atletanan di aña esaki den e diferente categorianan. Aunke tur premiacion ta importante, mas cu claro e lo culmina cu e entrega di e dos premionan cu tur hende ta ancioso pa sa e anochi aki cu ta e Atleta di Aña Local y esun Internacional. E atletanan nomina e anochi aki den e categoria atleta di aña local y internacional ta e miho deportista di 2015 di cada federacion deportivo.

Desde 2003, e premio maximo aki a wordo gana pa e deportenan di Tennis, Biyar, Landamento, Bela, Taekwondo, Cabayista y Bowling. E atleta Sarah Quita Offringa di bela a logra e premio maximo pa un total di tres biaha mientras cu Kamilah Dammers di bowling y Micky van der Vaart di landamento a logra e premio maximo dos biaha cada uno. Ta bon pa menciona cu tin un empate entre e ser femenino y masculino pa loke ta e cantidad di biaha cu e premio maximo a ser logra, ambos a logra gana esaki seis biaha.



Siguientemente e lista data for di aña 2003 te cu 2014 di tur nos atletanan cu a gana e premio maximo como Aruba su Deportista di Aña:
2003 Vincent Moreta – Tennis
2004 Aaron Franken – Biyar
2005 Micky Van Der Vaart – Landamento
2006 Micky Van Der Vaart – Landamento
2007 Sarah-Quita Offringa – Windsurfing
2008 Sarah-Quita Offringa – Windsurfing
2009 Sarah-Quita Offringa – Windsurfing
2010 Stuart Smit – Taekwondo
2011 Allyson Ponson – Landamento
2012 Mark Bruin – Cabayista
2013 Kamilah Dammers – Bowling
2014 Kamilah Dammers – Bowling (Internacional) / Renze Postma (Local)
2015 ??????



Ta spera cu tur federacion lo entrega e informacion di su nominado na tempo esaki mas tarda dialuna 15 di februari p'asina na e anochi di gala e deportistanan por sinti nan mes honra di a wordo reconoci pa tur e sacrificio y esfuersonan haci den e temporada deportivo 2015 cu el a destaca den dje.





Cu gran actuacion di Jeanpierre van der Linden, RCA ta gana Bubali y mantene #1

DIASABRA atardi RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade & KFC" a derota Bubali 4-1 pa sigui lidera e tabla di posicion cu 27 punto den 10 wega.

E hoben Jeanpierre "Champi" van der Linden a anota dos gol den prome tempo. Den di dos tempo Champi ta asisti Ronald Gomez y Killiam Toro pa e cuater golnan Tricolor.
Na otro banda, Ruben Escalona a corta ventaha cu un bunita gol di 30 meter di distancia. Ekipo Tricolor a sali cu siguiente alineacion: den gol Juan David Maestre, defensanan Ale Aparicio, Nathan Lo A Nioe, Jean Aser "Zaga" Ullyse, y Michael "Mikki" Kirringdongo. Den bolante Roberto Paesch, Ronaldo Martines, Jeanluc Bergen, Steven Melchor. Den atake Jeanpierre van der Linden y Ronald Gomez.

Cambionan den di dos tempo a drenta Killiam Toro, Jean Marc "Kokito" Howell y a debuta gran prospecto Hugo Robert pa RCA.

Proximo ta e "gran clasico" RCA vs. Dakota riba diasabra 20 di februari pa 8:30 den CDGPT. Aki un tabla lo bula ora e dos grandi nan di Aruba topa otro den bataya pa #1 di Campeonato. Directiva RCA kier avisa tur hende pa busca bo entrada Powerade 10k Run & 5.5k Funwalk e siman aki na IBiSA, Welcome Back Snack of na RCA Arena pa bo no keda afo.













Da Silva Racing tin plannan grandi e aña aki

A KEDA demostra cu Da Silva Racing y su fundador, Mouse da Silva, ta fiel fanaticonan di Toyota y Garage Cordia. E ultimonan aki ta sumamente orguyoso pa para tras di nan. Claramente Garage Cordia ta haci su aporte den yuda cu e promocion di e tremendo fiesta, Purple Seduction, como un tremendo fundraising. Da Silva Racing a brand su van full na diseno di Garace Cordia. Nan ta para duro duro tras e promocion pa loke t'e evento cu lo tuma lugar dia 4 di maart awor na Renaissance Convention Center.

Pa 2015 Da Silva Racing a participa den dos careda y nan mes a bay final. Pa loke t'e careda di diasabra awor, lo bay tin e prome streetlegal. Si tur cos bay bon, e yiu muher di Mouse da Silva, di Da Silva Racing, lo bay competi cu su scooter. Su subrino ta core hunto cu da Silva mes den Pro Bike.
E futuro di Drag Racing ta hopi bin entre hubentud. Principalmente Streetlegal hopi scooter ta coriendo. Bo ta haya den 70 coredo, entre quad y scooter y Tur ta core hunto, el a enfatisa. Awor tin cu wak diasabra awor cu t'e prome careda, con esaki lo bay inicia.

Da Silva Racing tin un pro bike na Merca actualmente. Plan grandi tey, pero no kier duna e baby un nomber, pero e plan ta pa core na Kingsville, cual competencia lo cay net riba Dia di Himno y Bandera. Esey t'e prome careda di Pro Bike di NHRA. Da Silva Racing ta bay t'eynan y esaki ta hopi importante pa pais Aruba. Ta prome biaha cu un Pro Bike di Aruba lo participa den NHRA. E prome mihor 16-nan so ta core den e careda aki contra e grandinan.
Sigur aña 2016 ta bay ta un aña grandi pa Da Silva Racing y alabes celebrando 25 aña di existencia.





Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Haydee Lisette Bergrok
*22-11-1966 - †10-02-2016

Na nomber di su
Mama: †Olga Greta Maduro-Bergrok
Tata: †Dominico Maduro
Jiunan: Rosheline Montero
Jamir Bergrok
Oslin Bergrok
Peter Bergrok
Nieta y Nietonan: Kyandra Tyn Kon Fat
Nathan Bergrok
Zayden Todaro-Salcedo
Azrienne Bergrok
Rumanan: Bianca Veldkamp y famia na Hulanda
Emiletta BErgrok y famia na Curacao
Harold BErgrok y famia
Valutrina (Trina) Bergrok
†Francis (Theo) Bergrok y famia
Mayra Bergrok y famia
Jhonny Kwidama y famia na Hulanda
Tanta y Omonan: Federika Kooistra Bergrok y famia
Melius (Nel) Bergrok y famia
†Johan (Jopy) Bergrok y famia
Marietje Eckmeyer-Bergrok y famia
Expedito (Dito) Franken y famia
Albert (Duchi) Franken y famia
Andres (De) Franken y famia
Bernadet (Taje) Chong-Franken y famia
Jose (Fu) Franken y famia
Stella Toms-Franken y famia
Frida Cornelio y famia

Su primo y primanan, Subrino y subrinanan na Aruba, Curacao y Hulanda
Madrina: Carmen Erasmus
Padrino: Palu Kock
Bon amiga(o)nan di cas: Judith & Julio Cross

Demas famianan, amigonan, bisiñanan y conocirnan : Bergrok, Montero, Kwidama, Todaro-Salcedo, Maduro, Dirks, Franken, Quandus, Arends, Chong, Bernabela, Bermudez, Veldkamp, Tyn-Kon-Fat, Toms, Eckmeyer, Villa, Angel, Orman, Thiel, Geerman, Kooistra, Koolman, Bislip, Kock, de Wind, Tromp, Kelly, Statie, Elizabeth, Henriquez, Gonzales, van der Biezen, Croes, Montalvo, Vrolijk, Wouter, Schwengle, Hoofd, Werleman, Mauricio y Krozendijk.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 17 februari 2016 pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa santana pa Sabana Basora. For di 2'or e restonan mortal lo ta reposa den Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi disculpa si den e momentonan di tristeza nos por a lubida algun famia.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Remberto Bonifacio Pourrier
Miho conoci como "Broerchi" di Taxi - 25
4-2-1940 – 8-2-2016

Na nomber di su señora: Jenny Khan (P.K.)

Yiunan: Remberto Pourrier y famia
Sheila Pourrier y Astrid Kruijsbergen y famia
Sabrina y Rutger Moolhuijzen-Pourrier y famia
Unberto Schmidt y Erica Cuesta
Nicole y Christ Canacho
Marcel Khan

Nietonan: Naomi y Dhani
Tedje
Luca y Esmee
Chrystoff y Chrysondra

Rumannan: Magriet Pourrier
Elisabeth Pourrier y Tico Winklaar
Miriam y Danillo Marquez

Tanta: Sra: Ramona Pourrier na Boneiro

Sobrino(a)nan: Jesse y Lucienne Pourrier-Zaat
Sidney Pourrier y Ludmila de Miranda y famia
Salima Martí-Pourrier y Alejandro Martĺ Latorre y famia
Dany Marquez y Esther Orman
Hesus Orman y famia

Mama di su yuinan: Wil Teunissen
Altagracia Robles

Swa y cuñanan: Annelies Rensen
Shirley Mohamed
Patrick Khan
Kenny Gravesande

Primo(a)nan: Dolfi Vis y rumannan
Karel Vis y rumannan
Xavier Vis y rumannan
Fauwzia y Saida Vis
Sonia Herde-Pourrier y rumannan
Eve Pourrier y rumannan

Bisiñanan: Famia Croes, Arends, Koolman,Tromp y Rozenstand

Colega y ex-colleganan taxista y di Taxi Address Service N.V. (TAS),
Demas famia: Pourrier, Khan, Vis, Teunissen, Robles-Morales, Winklaar y Marquez na Aruba, Corsou y Boneiro.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar dialuna 15 di februari 2016 na Aurora Funeral Home. Entre 2'or pa 3'or y mei di atardi tin oportunidad pa condoleer y tuma despedida di e difunto. Despues lo sigui e respons. Cremacion ta tuma luga den seno familiar.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

E dolor ta inmenso y e lagrimanan ta na abundancia. Ta ser bisa cu despues di morto tin bida y e dolor lo pasa bai, pero bo memorianan bunita y bo bondadnan lo permanence pa semper.
Cu inmenso tristeza pero agradecido pa tur loke e la significa pa nos
Nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di



Señora Hilaria Kock
mihor conoci como "Lala"
*14 – 01 – 1932 - †13 – 02 – 2016

Na number di su yui : Candida (Ida) y Daniël Lamp
Nietanan stima: Idalina y Tiban Warmerdam
Samantha Robert

Bisanieta: Valentina Warmerdam

Rumanan: †Hose Bartholomeus Kock y yiunan
†Francisco Kock y yiunan
Teresita Krozendijk y yiunan
†Mario Kock y yiunan
Regina Solognier y yiunan
†Carlos Kock y yiunan
† Veneranda Lanoy y yiunan
Filomena y Buchi Croes y yiunan
Jolanda y Ronny Seraus y yiunan
Lucia y Roysi Geerman y yiu
Marlene y Servacio Geerman y yuinan
Cuñanan y swanan : Judith Mercera y yuinan
Poppy y Urvin Merquiz y yuinan
Madelaine Calmes y yuinan
Irene Vis y yuinan
Harold y Adis Lamp y yuinan
Saida Lamp y yuinan

Sobrino y sobrinonan
Primo y primanan
Su amiga : Rita y Carlos Dirks
Su adjundantenan: Eva Rivas y famia
Zoila Arias y famia
Manera nieta Naomi Geerman
Dilia Rasmijn, Yaneth Roa y tur su amiganan di Bingo di Stellaris Casino
Demas famia : Kock, Lamp, Robert, Warmerdam, Emers, Odor, Schwengle, Krozendijk, Seraus,
Geerman, Croes, Winterdaal, Lanoy, Solognier, Chong, de Cuba, Vis, Calmes, Mercera,
Wernet, Merquiz, Wever, v/d Linden y de mas famia

Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia nos ta pidi disculpa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson dia 17 februari 2016 pa 4'or di atardi;
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa Sagrado Curazon na Savaneta
Y despues pa Santana Catholico na Savaneta.

Lo tin oportunidad pa condolencia diamars dia 16 di februari 2016 di 7'or pa 9'or anochi na Aurora Funeral Home.

Royal Funeral Home & Crematory
Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Er is geen grotere liefde dan de liefde van een moeder…
Na een lang en gelukkig leven
Na een geduldig gedragen ziekbed
is gaan rusten onze lieve moeder, oma, tante, nicht en vriendin



Henriëtte Christine (Ina) Guda-Hermelijn

Lid in de Orde van Oranje Nassau
Erelid van het Koningin Wilhelmina Kankerfonds
Ex Bestuurslid van de Arubaanse Padvindsters Gilde
6 september 1930 - 12 februari 2016
Wij zullen haar missen, maar zijn dankbaar voor haar plaats in ons leven, en zullen haar altijd in ons hart dragen:

Echtgenoot (wijlen): Ronny Desire Guda (dokter Guda)
Kinderen: Margo Guda en Alvin Nicatia
Robby en Simona Guda
Helen Guda
Joyce en Mathias Bartels Daal-Guda
Ralph en Mayrin Guda-Croes
Kleinkinderen: Charlie, Carmen, Christian, Jeffrey, Roger, Sudi, Nicole, Conrad, Stefan, Ayoni, Kaylen
Zwagers en schoonzusters: Roline Guda en kinderen
Henri Guda en kinderen
Lous Guda, Anton Rustwijk en kinderen
Agnes Guda en kinderen
Trudi Martinus-Guda en kind
Neven en nichten: Freddy en Christine Fonseca
Theo en Herman Hiemcke

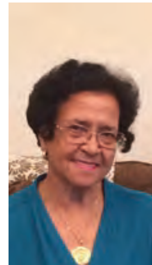
Trouwe en toegewijde hulp thuis: Ersula Etiene, Geraldine Scherptong, Joan Williams, Saskia Croes, Yanick Britus, Susan Dixon, Marta Vera, Xaviera Gomez & Staf Huize Ho-Sing Loi
Familie en Goede Vrienden: Familie Nicatia, Ramirez Ramirez, Tjon-A-Tsien, Koeyers-Martes, Bartels Daal, Croes, Lee, Aal, Van Niel, Ferrier, Lo-Fo-Sang, Romero, Geerlings, Kamperveen, Trappenberg, Olmtak, D'Arnault, Liong-a-Jin, Feliz, Kreps
Gelegenheid tot afscheid nemen: Woensdag 17 Februari 2016, van 7 to 9 pm, bij Royal Funeral Home
De begrafenis zal plaatsvinden op Donderdag 18 Februari 2016, van 2 tot 4 uur PM vanaf Royal Funeral Home naar de Protestantse Begraafplaats te Oranjestad

In plaats van bloemen graag een donatie aan het Koningin Wilhelmina Kankerfonds.
Vanwege omstandigheden gelieve geen rouwbeklag aan huis.
Als we jullie in ons verdriet vergeten zijn, onze excuses.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Senjor tami wardador, min' tin falta nada
Den kunuku di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil
Pa mi bolbe haya forsa"
Psalmo 23:

Nos Telda stima a bai sigui balia cu Chai riba musica di orgel den hoffie celestial di Papa Dios.



Maria Cayetana Emeteria Laclé Moreno

Cariñosamente yama Telda y mama Té
Viuda di Juancito Marciano "Chay" Laclé
*3 maart 1933 – †11 februari 2016

Na number di su :

Yiunan: Roy Laclé y Paula
Marilyn (Lientje) Laclé
Johnny Laclé
Mayra Laclé
Randolph (Renny) y Alicia Laclé
Gregory Laclé y Giolina

Manera un yui : Franklin Laclé y famia
Winston Ras

Nietonan: Jadey Laclé
Milton Laclé
Grego y Chantal Laclé
Zetsia Laclé y yiunan
Darrel Laclé
Dody (Joseane) Laclé
Valery y Alvin Flannegien Briezen
Jeremy Briezen
Rachelle Laclé
Randall Laclé
Audrey-Marie Laclé
Julia Laclé
Daniel-Chai Laclé
Charlotte Sophie Laclé

Bisanietonan: Jadriënne, Deja , Sade, Jadrich, Aurich, Cybelle, Mariëlle, Aureilla, Aiden, Adriella, Nathan, Graël

Cuñanan: Sita Croes-Laclé y Chommy Croes y famia
Annie Laclé y famia
Milo y Ali Laclé y famia
Efe y Chichita Laclé y famia
†Ovy y † Sira Laclé y famia
†Dufi y † Kita Laclé y famia
†Sildo y †Sofia Laclé y famia
†Chichi Laclé y famia
†Eta Theysen – Laclé y Juan Theysen y famia
†Eddy y Rosa Laclé y famia
†Agrinpina y †Bito Lindenborg-Lacle
Manera ruman: Sirma Boekhout
Amiga di cas: Mariela Cuesta y yui Ivan Cuesta
Ayudante di mama Té: Bernice

Su Primanan stima : Filomena y Mimina

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan y demas famia y amistad:
Laclé, Moreno, Ras, Van Dinter, Croes, Briezen, Reyes, Soto, Maduro, Cuesta, Mansur, Henriquez, Molina, de Kort, Werleman, Mathew, Mauricia.

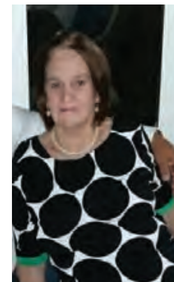
Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 15 februari na misa. Sta Filomena na Paradera di 9'or pa 11'or di mainta y despues lo sali pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Bin preferible na color alegre.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" No tene miedu, pasobra mi ta cu bo , no waak asina spanta, Pasobra ami ta bo Dios. Mi ta duna forsa, yuda bo, sostene bo ku mi man viktorioso.
Isaias 41:10

Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos querida esposa, mama, abuela, ruman, tanta y cuña:



Martina Geerman - Werleman

Mihor conoci como Ina of Mama Ina.
Fecha di nacemento* 30-01-1944,
fayecimento *13 – 02 – 2016

Su Esposo: Placido (Do) Geerman
Su yiunan: Maristella y Glenn de Windt
Marline Geerman
Janine y Esther Arensman
Manera Yui: Jonathan Gerald Boekhoudt y Fam.

Nieto y nietanan stima: Brandon , Bryan y Amber de Windt, Keylee-Jo Rasmijn

Na nomber di su rumannan y esposo(a)nan:
†Apolonio (Poy) y †Angelica Werleman-Ras y famia
†Rosario (Ro) y Margarita Werleman-Maduro y famia
Maximilia (Chichi) y† Basilio Maduro-Werleman y famia
†Cerilio y Maria Werleman-Geerman y famia
Emiterio (Mito) y Maria Werleman-Kock y famia
Zenovia (Noba) y †Guadalupe Geerman y famia
†Jan Faustinus (Janchi) Werleman y †Augustina (Tina) Werleman-Geerman y famia
Raymundo (Rey) y Sita Croes-Werleman
Luisa (Wisa) y Augustin Yarzagaray-Werleman y famia
†Catarina (Tinchi) Croes-Werleman y Mario (Mai) Croes y famia
†Fabiano Werleman y famia
Lucio (Luca) Julian y Betty Werleman-Dirksz y famia

Su swa y cuñanan:
+ Genaro , Nanachi Geerman - Geerman y famia
+ Editha, Epifanio (Fanni) Ras y famia
+ Andresito, Mona Geerman – Werleman y famia
Gabriela Geerman
+ Egidio, + Beatrix Geerman - Geerman y famia
+ Mathias, + Ninita Geerman – Irausquin y famia
Ursula , esposo George (Choon) Fowler y famia na Korsow
Olinda, espsoso Jan (Janchi) Werleman y famia
+ Marcelino Geerman
Margo , esposo Eusebio (Chebito) Loefstop y famia

Ihanan:
Dino Yarzagaray, Betty Statia , Rita Geerman y Mary Werleman

Sobrino stima: Demetrio (Meto) Werleman

Bon amigonan di cas: Kenneth Rasmijn, Agnes de Windt-Nicolaas y Amanda Claret
Colega y amigonan di Koor inmaculada Concepcion.

Demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan, bisiñanan y demas famia Geerman, Werleman, de Windt, Rasmijn, Croes,Yarzagaray. Maduro, Kock, Ras, Fowler,Loefstop , Greaux y demas famianan.
Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diahuebs 18 februari 2016, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz for di 2'or di atardi e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den Misa. Pa 4'or tin un Sacrificio di Misa sigi despues pa Santana Catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.
Oportunidad pa condolencia ta diaranzon 17 februari 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu hopi tristesa nos ta particpa cu a fallece inesperadamente :



Edison Matias Wiersma
mihor conoci como "Eddie" of "Chowiwi"
*24-02-1931 - †11-02-2016

Na nomber di
Su esposa : Rosarita Wiersma-Morel
Su jui : +Susy Wiersma

Su rumannan : Luvia Wiersma y famia
Johannes (Hans) Wiersma y famia
Alex y Marlene Wiersma –Bronswinkel y famia
Cornelius (Shon Ne) y Marcela Wiersma-Kock y famia
†Rinolfa Wiersma y famia
Frida Wiersma y famia
Iris Wiersma y famia
Lilian Wiersma y famia

Swa y Cunanan : † Alfredo y †Lydia Lambertus – Matos y famia
† Marina y + Francisco Angela – Morel y famia
† Reinato (Dato) y Catrien Morel - Martin y famia
† Theresita y †Hoze Quant – Morel y famia
† Hose Secondino Morel
Francisca y †Jack Hatt – Morel y yui
†Anna y †Hendrik Calmes – Morel y famia
Mario Morel y famia
Filomena Morel y Edwin Tromp y famia
Anna y Ronnie Cornelie
Rafael Morel

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan, bisiña y conocirnan.

Demás famianan : Wiersma, Morel, van Stee, van Putten, Steenen, Stolk, Maalste, Lopez, Muis, Bronswinkel, Kock, Lambertus, Matos, Angela, Martin, Quant, Hatt, Calmes, Tromp, Cornelie, Dirks, Steba, Paesch, Sneek, Everon, Williams y su ex- coleganan di UPA /ASTEC. Tur su conocirnan di Seaport Bingo y di Trappers Club

E acto di entierro lo tuma lugar dialuna dia 15 di februari 2016 na Misa Birgen di Fatima na Dakota y después pa Santana Sabana Basora. Nos defunto Edison lo ta reposa na Misa for di 2 pa 4 pm. Oportunidad pa condoleer ta diadumingo 14 di februari 2016 di 7 pa 9 pm na Aurora Funeral Home. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algún persona



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:

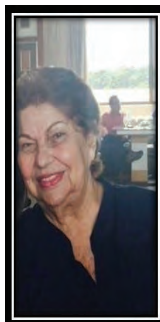


Dr. Rénald Anthony de Cuba
Mihor conoci como: Dr. Rene
*29-09-1963 - †13-02-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Gradicimento/Invitacion
Pa medio di esaki yiunan, nietanan, bisanietonan, rumannan, cuñanan y demas famia ta gradici tur esnan cu a demostra nan atencion durante e momentonan dificil di enfermedad, fayecimento y entiero di nos ser stima;



Sra. Doris E. Maduro - Croes

Danki na dokternan di hospital y enfermeronan pa nan cuido. Un danki di curazon na tur cu a asisti, manda flor, mensahenan, yamadanan, dedicacionnan y e bunita canticanan di Rose-ann Croes. Tambe na Aurora Funeral Home cu nan bon atencion y tremendo servicio. Tambe na tur cu a bin haci orashon y cu a yuda nos di un manera of otro un biaha mas DANKI. Tur esaki tabata y ta un gran consuelo pa nos. Nos ta invita un y tur pa asisti na 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma. Diamars, 16 februari, Diahuebs, 18 februari y Diabierna , 19 februari 2016 pa 7.00 p.m. na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues di ultimo Misa diabierna, 19 februari 2016 tin rosario na cas morgenster 43D.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Vincenzo Sangermano
*05-04-1940 †10-02-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"The lord is my light and my salvation; Whom shall I fear? The lord is the strength of my life; Of whom shall I be afraid?" - A Psalm of David

It is with great sadness that we announce the passing of:




Anthony Jacob Schlachter
Better known as "Tony"
*27-11-1951 – 10-2-2016

Left to mourn are;
His Daughters: Ivah Shayni & Zairo Ruiz
Tahnee Izah & Rupert Britton
Brother: Rodrick Aron Schlachter & Astrid Steennis
Grandchildren: Kai Luka Ruiz
River Clive Britton
Nephew & Nieces: Pamela Dorothy Schlachter
Richard Ruben Schlachter
Jessica Deborah Schlachter
Mother of his children: Melushka de Haseth

Old friends & family, ex taxi colleague's, friends of the Jewish Community, and his caregivers.

Funeral will be held at Aurora Funeral Home on Monday the 15th of February 2016 from 9 am to 11 am then he will be laid to rest in the Jewish Cementry in Oranjestad.